













## 28/10/2016 (Friday 星期五) AM 上午

Venue 地點 : Seminar Room, Hall 6, AsiaWorld-Expo 亞洲國際博覽館 6 號展館研討室

ENERGY EFFICIENCY AND ENERGY		能源效益及能源	
	Moderator: Mr Dominic Yin, President, Greater China Sustainable Development Global Alliance	主持: 大中華持續發展全球聯盟會長 尹德川先生	
11:00 - 11:20	<b>Development and Use of Renewable Energy in Sewage Treatment Facilities</b> Speaker: Mr Keith Dao, Senior Electrical and Mechanical Engineer, Drainage Services Department, HKSAR Government	<b>可再生能源於污水處理設施的發展和使用</b> 講者: 香港特區政府渠務署高級機電工程師 杜鈞明先生	
11:20 - 11:40	<b>Energy Efficiency in Urban Infrastructures – Experiences from Germany</b> Speaker: Ms Ang Ye, Project Director – Energy-Efficient Buildings, dena – the German Energy Agency, Germany	<b>城市建設的能源效益 – 德國的經驗分享</b> 講者: 德國能源署有限公司 (dena) 建築能效部項目主任 葉昂女士	
11:40 - 12:00	<b>Grid Integration of Renewable Energy Technologies: Challenges, Experiences and Solutions</b> Speaker: Mr Murali Mohan Baggu, Power System Operations and Control Group Manager, National Renewable Energy Laboratory, USA	<b>可再生能源的技術: 挑戰、經驗和解決方案</b> 講者: 美國國家可再生能源實驗室電源系統操作及控制組經理 Murali Mohan Baggu 先生	
12:00 - 12:20	<b>ESCO Industry Development in Taiwan and Analysis of Case Study of Energy Performance (M&amp;V)</b> Speaker: Mr Hui-Jiunn Chen, Chairman, New Taipei City Green Energy Association, Taiwan	<b>台灣 ESCO 產業現況與能源績效案例分析</b> 講者: 台灣新北市綠色能源產業聯盟理事長 陳輝俊博士	
12:20 - 12:40	<b>Is Gasification of Waste too Expensive?</b> Speaker: Mr Colin Tam, Chairman, Hong Kong Association of Energy Service Companies	<b>固體廢物的氣化是否太昂貴?</b> 講者: 香港能源服務協會主席 譚兆棟先生	
12:40 - 13:00	<b>Q&amp;A Session</b>	<b>答問環節</b>	
Supporting Organisations 支持機構			
     			

## 28/10/2016 (Friday 星期五) PM 下午

Venue 地點 : Seminar Room, Hall 6, AsiaWorld-Expo 亞洲國際博覽館 6 號展館研討室

GREEN BUILDINGS		綠色建築	
	Moderator: Dr Benny Chow, Director, Hong Kong Green Building Council	主持: 香港綠色建築議會 董事 周家明博士	
14:00 - 14:25	<b>From Green Building to Green Community</b> Speaker: Dr Edward Yiu, Chairman of Executive Committee, Asian Institute of Intelligent Buildings (AIIB)	<b>由綠色建築走到綠色社區</b> 講者: 亞洲智能建築學會 執行委員會主席 姚松炎博士	
14:25 - 14:50	<b>The DGNB Certification System for Convention Centers</b> Speaker: Mr Jan Zak, DGNB Senior Auditor, Member of the DGNB Technical Committee, ikl GmbH, Germany	<b>德國可持續建築委員會認證系統如何應用於會議場地</b> 講者: 德國 ikl GmbH 德國可持續建築委員會高級審計師及技術委員會會員 Jan Zak 先生	
14:50 - 15:15	<b>Energy Saving in Green Building – Standard Chartered Bank Building</b> Speaker: Mr Joseph Chan, Manager – Service Delivery, Leasing & Management, Hang Lung Properties Limited	<b>環保建築節約能源 – 渣打銀行大廈</b> 講者: 恒隆地產有限公司 經理 - 綜合服務、租務及物業管理 陳永良先生	
15:15 - 15:40	<b>BEAM Plus Existing Buildings – Opportunities to Enhance Environmental Performance in Buildings</b> Speaker: Ir Colin Chung, Director, Hong Kong Green Building Council	<b>綠建環評既有建築 – 提升樓宇環保表現的契機</b> 講者: 香港綠色建築議會 董事 鍾志良工程師	
15:40 - 16:20	<b>Panel Discussion: How to Enjoy a Comfort Indoor Experience with Energy Efficiency?</b> <b>1. Air Movement for Energy-Efficient Comfort in Conditioned Spaces</b> Speaker: Mr Andy Chou, Managing Director, Big Ass Solutions East Asia <b>2. The Nordic Way in Building Ventilation, HVAC-D</b> Speaker: Mr Ralf Carlsson, Technical Sales Specialist, Ensto Enervent Oy, Finland	<b>小組討論: 舒適室內環境 節能新體驗</b> <b>1. 改善空氣流動 達致空調環境的節能舒適</b> 講者: 必愛風有限公司 東亞區 董事總經理 周啟安先生 <b>2. 北歐式建築節能暖通空調系統</b> 講者: 芬蘭 Ensto Enervent Oy 技術銷售總監 Ralf Carlsson 先生	 
16:20 - 16:30	<b>Q&amp;A Session</b>	<b>答問環節</b>	
Supporting Organisations 支持機構			
     			

Remarks: The organisers reserve the right to alter the topic/content/speaker of the programme without prior notice.  
註: 主辦機構保留對節目調動之權利而無須另行通知。